



人权理事会

普遍定期审议工作组

第十届会议

2011年1月24日至2月4日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件 第 15(b)段汇编的资料

巴拉圭

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论)，以及其他相关的联合国正式文件所载资料。除联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载意见、看法或建议外，本报告不含人权高专办的其他任何意见、看法或建议。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构，所载资料均在尾注中一一注明出处。编写本报告时考虑到第一轮审议周期为 4 年。在无最新资料的情况下，也参考了现有日期最近的报告和文件，但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料，某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于该国尚未批准某项条约，及/或与国际人权机制的互动/合作程度不足。

一. 背景和框架

A. 国际义务范围¹

核心世界人权条约 ²	批准、加入 或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约 机构的特定权限
《消除一切形式种族歧视国际公约》 (ICERD)	2003年8月18日	无	个人申诉(第十四条): 否
《经济、社会、文化权利国际公约》 (ICESCR)	1992年6月10日	无	-
《公民权利和政治权利国际公约》 (ICCPR)	1992年6月10日	无	国家间指控(第四十一条): 否
《公民权利和政治权利国际公约 第一项任择议定书》(ICCPR-OP 1)	1995年1月10日	无	-
《公民权利和政治权利国际公约 第二项任择议定书》(ICCPR-OP 2)	2003年8月18日	无	-
《消除对妇女一切形式歧视公约》 (CEDAW)	1987年4月6日	无	-
《消除对妇女一切形式歧视公约 任择议定书》(OP-CEDAW)	2001年5月14日	无	调查程序(第8和9条): 是
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或 有辱人格的待遇或处罚公约》 (CAT)	1990年3月12日	无	国家间指控(第21条): 是 个人申诉(第22条): 是 调查程序(第20条): 是
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或 有辱人格的待遇或处罚公约任择议定 书》(OP-CAT)	2005年12月2日	无	-
《儿童权利公约》(CRC)	1990年9月25日	无	-
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲 突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)	2002年9月27日	根据第3条交 存的具有约束 力的声明:(自 愿入伍最低年 龄)18岁	-
《儿童权利公约关于买卖儿童、 儿童卖淫和儿童色情制品问题的 任择议定书》(OP-CRC-SC)	2003年8月18日	无	-
《保护所有移徙工人及其家庭成员 权利国际公约》(ICRMW)	2008年9月23日	无	国家间指控(第76条): 否 个人申诉(第77条): 否
《残疾人权利公约》(CRPD)	2008年9月3日	无	-
《残疾人权利公约任择议定书》 (CRPD-OP)	2008年9月3日	无	调查程序(第六和七条): 是

巴拉圭未成为缔约国的核心条约: 《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》³(OP-ICESCR)(只是签署, 2009年), 以及《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(CED)(只是签署, 2007年)。

其他相关主要国际文书	是否批准、加入或继承
《防止及惩治灭绝种族罪公约》	是
《国际刑事法院罗马规约》	是
《巴勒莫议定书》 ⁴	是
难民和无国籍人 ⁵	是，1954 和 1961 年无国籍两公约除外
一九四九年八月十二日日内瓦四公约及其附加议定书 ⁶	是
《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》	否

1. 2010 年，儿童权利委员会建议巴拉圭批准《经济、社会、文化权利公约任择议定书》和《保护所有人免遭强迫失踪公约》。⁷

B. 宪法和法律框架

2. 2005 年，消除对妇女歧视委员会请巴拉圭将对妇女歧视定义纳入本国立法，并采取步骤确保《公约》条款得到切实执行。⁸

3. 在 2006 年 11 月进行访问之后，酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇问题特别报告员指出，巴拉圭通过逐步建立以法治和尊重人权为基础的人权机构，已经在消除军人独裁统治时期造成的后果方面取得了很大进展。特别报告员对真相和正义委员会所作的工作表示欢迎。他还表示，巴拉圭是拉丁美洲南锥体区域内唯一没有制定大赦法的国家。他对《宪法》明确规定禁止酷刑表示欢迎。⁹

4. 2010 年，儿童权利委员会对国内立法并非与《公约》充分一致表示遗憾。委员会还关切的是，修改《刑事诉讼法》的法案仍在审议中，而且该法案在青少年刑事诉讼方面与《儿童和青少年法》不一致。¹⁰

5. 联合国巴拉圭国家工作队报告说，《刑法》减轻了对儿童色情类犯罪的惩罚；就虐待而言，提起诉讼的决定须由受害人作出，即使受害人为未成年人，而且作出的惩罚只是罚款。¹¹ 儿童权利委员会提出了大致相同的看法。¹²

C. 体制和人权基础结构

6. 监察专员办公室于 2003 年获得促进和保护人权的国家人权机构国际协调委员会(国际协调委员会)授予的“A”类地位。国际协调委员会于 2008 年再次确认了这一地位。¹³

7. 儿童权利委员会建议巴拉圭加强国家儿童和青少年事务委员会的作用，并拨出足够的资源，确保负责维护儿童权利的不同机构之间的有效协调。¹⁴

8. 儿童权利委员会建议巴拉圭明确规定监察专员办公室儿童和青少年权利事务部的任务，切实散发其年度报告，并确保申诉机制便于利用并对儿童问题敏感。¹⁵

D. 政策措施

9. 儿童权利委员会建议，巴拉圭找出可能的不足之处，评估在《儿童和青少年国家行动计划》(2003-2008)之下取得的进展，并通过一项拥有足够资源的新的《国家行动计划》。¹⁶

10. 联合国巴拉圭国家工作队报告说，行政部门人权网络自 2009 年起负责对人权政策和方案进行协调，但该网络缺乏开展工作所需的资源。¹⁷

11. 联合国巴拉圭国家工作队说，少年司法制度仍然没有同国家儿童保护制度挂钩，而且缺乏旨在发展儿童的社会技能以及便利其融入社会的预防性政策。巴拉圭国家工作队还表示，有关被剥夺自由的妇女的数据资料严重缺乏，有关负责管理监狱的国家工作人员实施暴力行为的记录也严重缺乏。¹⁸

12. 2005 年，巴拉圭通过了世界人权教育方案《联合国行动计划》(2005-2009 年)，该行动计划侧重国内中小学系统。中小学目前实施人权教育，尤其是在社会科学课程中实施此种教育。¹⁹

二. 实际增进和保护人权的情况

A. 与人权机制的合作

1. 与条约机构的合作

条约机构 ²⁰	最近提交和审议的报告	最近的结论性意见	后续答复	报告提交情况
消除种族歧视委员会(CERD)				初次报告自 2004 年逾期未交
经济、社会和文化权利委员会(CESCR)	2006 年	2007 年 11 月	-	第四次报告应于 2011 年提交
人权事务委员会(HR Committee)	2004 年	2005 年 10 月	2008 年 6 月	第三次报告自 2008 年逾期未交
消除对妇女歧视委员会(CEDAW)	2004 年	2005 年 1 月		第六次报告自 2008 年逾期未交
禁止酷刑委员会(CAT)	1999 年	2005 年 5 月		第四和第五次报告分别自 2003 和 2007 年逾期未交
儿童权利委员会(CRC)	2008 年	2010 年 1 月	-	第四至第六次合并报告应于 2017 年提交
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(CRC-OP-AC)			-	初次报告自 2004 年逾期未交
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(CRC-OP-SC)				初次报告自 2005 年逾期未交
保护所有移徙工人及其家庭成员权利委员会(CMW)				初次报告应于 2010 年提交
《残疾人权利公约》(CRPD)			-	初次报告应于 2010 年提交

13. 防止酷刑小组委员会于 2009 年 3 月 10 日至 16 日访问了巴拉圭。2010 年 6 月，巴拉圭通报了打算公布小组委员会的报告的²¹ 并提供了答复，这些答复也被公布。²² 小组委员会于 2010 年 9 月 13 日至 15 日作了后续访问。²³

14. 2007 年，经济、社会、文化权利委员会(经社文权利委员会)对委员会 1996 年建议中的多数建议没有得到充分执行表示遗憾，并且对巴拉圭未能更加切实有效地处理以下关注的问题表示遗憾：土地改革进展缓慢；男女之间存在工资差距；家庭暴力现象依然存在；所有工人都无法享有最低工资保障；工会权利得不到充分保障；无法享受任何形式的社会保障的人口比例较高；童工数目较高；卫生保健权利得不到保障。²⁴

15. 消除对妇女歧视委员会对巴拉圭未能采取恰当步骤执行就一些问题提出的建议表示关切。这些问题主要为：妇女参与决策机构和公共生活的程度较低，女性的文盲率和辍学率较高。²⁵

16. 儿童权利委员会鼓励巴拉圭提交《公约》两项任择议定书之下的初次报告。²⁶ 经社文权利委员会请巴拉圭根据 2006 年编制的统一报告准则更新其核心文件。²⁷

2. 与特别程序的合作

长期有效邀请	是
最近访问或出访报告	买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题特别报告员(2004 年 2 月 23 日至 3 月 5 日)； ²⁸ 酷刑和其它残忍、不人道或有辱人格的待遇和处罚问题特别报告员(2006 年 11 月 22 日至 29 日)； ²⁹ 受教育权问题特别报告员(2009 年 4 月 14 日至 22 日)。 ³⁰
原则上同意的访问	法官和律师的独立性问题特别报告员；宗教或信仰自由问题特别报告员(推迟)。
提出请求但尚未同意的访问	人权维护者问题特别报告员。
访问期间提供的便利/合作	买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题特别报告员、酷刑问题特别报告员及受教育权问题特别报告员感谢政府在三任特别报告员各自的访问期间提供了合作。
访问后续行动	-
对指控信和紧急呼吁的答复	在报告所涉期间，政府对 5 件来文作了答复。
对专题调查问卷的答复	巴拉圭对特别程序任务负责人发送的 23 份调查问卷中的 4 份问卷作了答复。 ³¹

3. 与人权事务高级专员办事处的合作

17. 直到 2009 年，高专办与巴拉圭的合作主要为一些数目有限的技术合作项目。针对关于加强和政府与联合国国家工作队合作的请求，高专办于 2010 年向巴拉圭派驻了一名人权事务顾问。³²

B. 履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

18. 2006 年，人口基金表示，虽然性别平等已被纳入法律和政策，但不平等现象依然存在：妇女在议会中仅占 10% 的席位；女性为一家之主家庭得到的援助要比男性为一家之主家庭所得援助少 15.4%；农村文盲率，妇女为 15.4%，而男子则为 10.7%。³³ 经社文权利委员会³⁴ 和人权事务委员会³⁵ 提出了类似的关切。

19. 2010 年，劳工组织实施公约与建议书专家委员会指出，政府在报告中承认，尽管制定了关于同等报酬的法规，但是男女在几乎各级的收入上依然存在明显的差距。专家委员会请政府继续提供资料，介绍为促进男女享有同等报酬所采取的步骤。³⁶ 专家委员会还指出，第三个《实现男女机会均等国家计划》(2008-2017 年)承认差距正在扩大；并指出，妇女的失业和就业不足现象上升速度快于男子。³⁷

20. 消除对妇女歧视委员会仍然对农村妇女的状况表示关切，她们在获得土地所有权、融通便利和授信服务等方面的机会仍然有限，这致使她们长期处于不利的社会经济状况。³⁸ 经社文权利委员会表达了类似的关切。³⁹

21. 儿童权利委员会对于新政府的施政纲领把土著居民权利被列为优先事项表示欢迎，⁴⁰ 但同时如同劳工组织专家委员会所强调的那样，⁴¹ 仍然对土著居民面临的歧视表示关注，这种歧视致使儿童面临多种不平等。⁴²

2. 生命权、人身自由和安全权

22. 2005 年，人权事务委员会对废除死刑表示欢迎。⁴³

23. 酷刑问题特别报告员⁴⁴ 和防止酷刑小组委员会⁴⁵ 在认识到《宪法》禁止酷刑的同时，分别在 2006 和 2009 年报告说，《宪法》中的酷刑定义过于狭窄，不符合《禁止酷刑公约》的规定。因此，某些没有在酷刑罪之下被提起诉讼的行为被处以较轻的刑法而且适用时效。防止酷刑小组委员会还感到遗憾的是，对《刑法》的修正并未修改酷刑定义。⁴⁶ 特别报告员⁴⁷ 和防止酷刑小组委员会⁴⁸ 还表示，《军事刑法》没有列入酷刑禁令。

24. 防止酷刑小组委员会还建议巴拉圭优先考虑通过旨在建立一个国家预防机制的法案，该法案自 2009 年 1 月以来一直有待参议院批准。⁴⁹ 儿童权利委员会提出了一项类似的建议。⁵⁰

25. 酷刑问题特别报告员指出，监狱和军事拘留设施中的酷刑和虐待状况有所改善。但是，他得出结论认为，酷刑仍然在警方实施拘留的头几天中得到广泛采用。他认为，法不治罪是致使酷刑和虐待做法依然得到采用的主要原因。⁵¹ 防止酷刑小组委员会提出了类似的看法，⁵² 并关切地指出，根据检察机关提供的资料，在 2000 至 2008 年间收到的 230 件酷刑申诉中，只有一件申诉使酷刑行为者被定罪。⁵³ 防止酷刑小组委员会建议，对涉嫌对被拘留者实施酷刑行为的警

员进行充分调查，以确定其责任。⁵⁴ 人权事务委员会提出了类似的评论和建议。⁵⁵

26. 关于拘留条件，酷刑问题特别报告员报告说，过分拥挤是一个结构性现象，主管机构未能尊重《公民权利和政治权利国际公约》第 10 条以及囚犯待遇最低限度标准规则规定的人权和最起码的人的尊严。特别报告员认为，主管机构未能有效区分还押候审者(被拘留者的 70%以上)和既决犯，并认为老设施的状况非常糟糕。主管机构未能满足被拘留者的基本需要以及监狱工作人员的工资较低这两个因素，被认为致使监狱系统腐败现象十分普遍。特别报告员得出结论认为，对被检控人采取非拘留性措施可在很大程度上有助于解决过分拥挤问题。⁵⁶ 人权事务委员会和防止酷刑小组委员会⁵⁷ 提出了类似的看法。⁵⁸

27. 防止酷刑小组委员会建议严格限制单独监禁做法，并建议绝不对未成年人和智力残疾者采用此种做法。⁵⁹

28. 2006 年，人口基金表示，基于性别的暴力是一个问题：在年龄为 14 至 44 岁的女性中，33.4%的女性报告曾经遭受过辱骂；曾经遭受殴打的比例为 19.3%；遭受过性暴力的比例为 7.6%。⁶⁰

29. 联合国巴拉圭工作队报告说，虽然缺乏官方统计资料——因为缺乏统一的国家登记处，但据报告妇女被杀害的比率较高。⁶¹ 该工作队还表示，关于家庭暴力的法律为民法，该法仅规定了紧急保护措施，而且收留遭受虐待妇女的公共庇护设施缺乏，尽管去年曾经提出了一个建立一个公共庇护设施的计划。在适用法律方面存在的问题以及提出申诉和诉诸司法方面遇到的障碍，主要与社会中长期存在的基于性别的文化上的偏见有关。在引入公平性别观方面已经取得了一些进展，但这一做法仍然面临着较大的结构性阻力。⁶²

30. 2004 年 3 月，买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的报告员对巴拉圭作了一次访问。他在访问之后报告说，在巴拉圭，儿童和青少年遭受性剥削是一个无可争辩的事实，但由于缺乏适当的统计数据，这一现象难以量化。他还表示，遭受性剥削的儿童多数都曾遭受过性虐待和/或身体虐待，而且儿童特别是女童和妇女遭受性虐待和家庭暴力的程度令人震惊。⁶³

31. 儿童权利委员会关切的是，巴拉圭仍然是遭受贩运行为侵害的妇女和儿童的来源国和目的地国。⁶⁴ 儿童权利委员会敦促该国确保保护儿童，使其免遭贩卖行为侵害。⁶⁵ 儿童权利委员会还关切的是，由于缺乏公共经费，《防止和消除对儿童进行商业性剥削现象国家计划》未能得到实施。⁶⁶ 消除对妇女歧视委员会关切的是，关于禁止对未成年人进行性剥削和禁止贩运未成年人的国内立法与国际标准不一致。⁶⁷

32. 2010 年，劳工组织专家委员会回顾先前对查科的土著社区存在的债役现象的关切，认为，债役构成《强迫劳动公约》(第 29 号)意义上的强迫劳动。⁶⁸

33. 一份 2010 年劳工组织监督机构评论汇编指出，专家委员会请政府提供进一步资料，介绍 2009 年《体面工作国家方案》执行情况以及该方案对消除涉及土

著居民(特别是在农场或 Mennonite 社区工作的居民)的强迫劳动现象的影响,同时提供资料,说明在制订这一计划时在多大程度上征求了有关土著居民的意见。⁶⁹

34. 儿童权利委员会关切的是,体罚没有受到明令禁止,而且体罚在文化观念上被人们接受,认为它是一种教育和家庭管束方式。⁷⁰ 儿童权利委员会建议巴拉圭依法禁止任何情形中的体罚,建立有效的监督制度并开展宣传运动,以便改变人们对这一做法的普遍态度。⁷¹

35. 儿童权利委员会欢迎巴拉圭设法消除童工劳动现象,但同时缺乏可靠的统计资料以及没有专门的单位负责监督和检查儿童的工作状况表示关切。⁷² 买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题特别报告员报告说, *criadazgo*, 即让儿童从事家务劳动以换取食宿乃至基本教育,是一个严重的问题。⁷³ 儿童权利委员会还对这一做法难以消除以及法律尚未将该做法定为犯罪行为表示严重关注。⁷⁴

36. 儿童权利委员会对街头流浪儿童或在街头从事劳动的儿童数目较多表示关切,⁷⁵ 并建议巴拉圭确保向处于这种状况的儿童提供适当的保护、援助、食物和住处,并向其提供卫生保健和教育机会。⁷⁶

37. 2008 年,劳工组织专家委员会注意到国际工会联合会提出的以下看法:实际上,军方通过各种手段包括使用武力和劝说父母,招募 12 至 17 岁的儿童入伍。委员会请巴拉圭执行立法,禁止强行征兵。⁷⁷ 人权事务委员会提出了类似的想法。⁷⁸ 酷刑问题特别报告员收到了关于应征入伍者遭到欺凌和殴打的可靠指称。⁷⁹

3. 司法和法治

38. 人权事务委员会对法官的任命和撤职的客观标准缺乏表示遗憾。⁸⁰ 在后续答复中,巴拉圭通报了关于司法委员会任命法官的机制的情况。⁸¹

39. 儿童权利委员会对巴拉圭对 16 至 18 岁儿童普遍采用预防性拘留做法以及青少年服刑条件很差表示关注。儿童权利委员会敦促巴拉圭努力执行少年司法政策,⁸² 并确保所有受害儿童(如遭受虐待、家庭暴力、性剥削和经济剥削、诱拐、贩运等行为侵害的儿童,或目击此类犯罪的儿童)都能够切实诉诸司法并获得保护。⁸³

40. 联合国巴拉圭国家工作队指出,真相和正义委员会(2003-2009)对一些妇女遭受政治暴力案件进行了调查,但无法为所有案件特别是涉及性虐待的案件提供文件证明,因为受害人担心遭到歧视。⁸⁴

41. 儿童权利委员会高度关注 2008 年公布的真相和正义委员会的报告⁸⁵ 所载关于有儿童在独裁统治时期遭受酷刑和任意拘留的指称,这些指称尚未得到解决。

4. 婚姻权和家庭生活权

42. 儿童权利委员会对结婚最低法定年龄偏低表示关注，该年龄为 16 岁，但在某些情形中可降至 14 岁。⁸⁶ 儿童权利委员会建议将结婚最低年龄定为 18 岁。⁸⁷ 消除对妇女歧视委员会提出了一项类似建议。⁸⁸

43. 儿童权利委员会对大量出生没有得到报告以及在土著儿童和农村儿童登记方面难以利用相关服务表示关注。⁸⁹ 儿童权利委员会建议巴拉圭设法保障未得到登记的儿童的权利，尤其是健康权和教育权。⁹⁰ 2005 年，人权事务委员会提出了一项类似的建议。⁹¹

44. 儿童权利委员会欢迎巴拉圭在收养问题上采取各种举措，这些举措旨在针对普遍存在的贩卖儿童现象限制国际收养，但仍然关切的是，想要收养儿童的家庭甚至在儿童具备被收养资格之前就能够挑选儿童并将其领回家中，同时相关家庭没有得到评估。⁹²

5. 言论自由、结社自由、和平集会自由，以及公共和政治生活参与权

45. 人权事务委员会建议巴拉圭确保诽谤案件不阻碍言论自由的充分享受。⁹³

46. 酷刑问题特别报告员报告说，军方对公众行使执法作用。他收到的多项指称说，军方为驱散示威游行特别是农民运动示威游行的人群过度使用武力。⁹⁴

47. 人权事务委员会关切地指出，实际上，第 1066/1997 号法令通过对游行的时间、地点及游行人数作出不合理的限制，同时规定示威游行须事先获得警方批准，限制了示威游行权。人权事务委员会建议修改这项立法，以便确保人们能够不受阻碍地行使和平示威游行的权利。⁹⁵

48. 在关于 2008 年访问巴拉圭的 2009 年报告中，联合国土著问题常设论坛(土著问题常设论坛)指出，它收到的指称说，土著工人组织往往成为压制性行动的对象。⁹⁶

49. 人权事务委员会建议巴拉圭确保依据良心拒服兵役的宪法权利能够得到切实行使，并确保对这项权利的行使作恰当的宣传。⁹⁷

6. 工作权和公正良好工作条件权

50. 联合国巴拉圭国家工作队报告说，劳动力市场具有以下特点：非正规部门的失业率较低，就业不足率和就业率较高；工作世界中的机构较为薄弱，社会保障方案覆盖面较小，以及切实行使劳工权利方面存在诸多问题。⁹⁸

51. 经社文权利委员会表示，家庭雇工所得工资仅相当于最低工资的 40%。⁹⁹ 经社文权利委员会建议修改《劳工法》中对家务工作规定歧视性条件的条款，并且增加劳动监察的数目。¹⁰⁰ 消除对妇女歧视委员会对有大量女童无偿从事家务工作表示关注。¹⁰¹

52. 土著问题常设论坛表示, 84.5%的瓜拉尼人从事农业工作。只有 27.4%的瓜拉尼人靠工资为生, 而多数瓜拉尼人(72.6%)没有固定职业。统计、调查和人口普查总局的资料显示, 2008 年, 土著居民的平均月收入约为最低工资的一半。¹⁰²

53. 消除对妇女歧视委员会仍然对非正规部门的妇女的工作条件差, 妇女参与正规劳动力市场的程度低, 以及男女工资差别难以消除表示关注。¹⁰³

54. 经社文权利委员会对司法和劳动部工会登记注册手续办理工作拖拉, 以及私营部门工会领导人遭到骚扰表示关注。¹⁰⁴

7. 社会保障权和适足生活水准权

55. 2006 年, 人口基金表示, 有 220 万居民处于赤贫状态, 其中 60%为农村居民。不均等的收入分配与贫困水平相关。¹⁰⁵ 经社文权利委员会关切地注意到, 经济、社会、文化权利的享受方面依然存在惊人的差别, 并表示, 赤贫人口数目有所增加。¹⁰⁶

56. 联合国巴拉圭工作队报告说, 尽管政府作出了努力, 但是最高层仍然无法确定一项能够保护、促进和便利食物权的落实的明确、令人信服的政策, 因为政府的举措往往显得分散、缺乏条理而且不连贯一致。¹⁰⁷

57. 人口基金表示, 尽管作出了提高卫生保健覆盖率和卫生保健质量的努力, 但一些缺陷依然存在。2004 年, 产妇死亡率为 100,000 分之 157。感染性传播疾病包括艾滋病毒的风险较高, 这一情况边境地区和监狱中、商业性工作者当中以及街头流浪或谋生的儿童和青少年中尤其突出。¹⁰⁸ 儿童权利委员会建议采取措施降低艾滋病毒的感染率, 特别是青少年的感染率。¹⁰⁹

58. 2005 年, 消除对妇女歧视委员会建议与公民社会团体包括妇女团体举行一次全国协商, 以便商讨堕胎问题, 堕胎在巴拉圭属于非法而且是致使孕产妇死亡率高的一个原因。¹¹⁰ 儿童权利委员会¹¹¹ 提出了一项类似的建议。¹¹²

59. 土著问题常设论坛表示, 87.8%的土著人口无法得到医疗服务。¹¹³

60. 经社文权利委员会指出, 扩大大豆种植面积助长了有毒农用化学品的滥用, 从而导致死亡和疾病、水污染和生态系统的消失。¹¹⁴ 儿童权利委员会表示了类似的关切。¹¹⁵

61. 经社文权利委员会关切地指出, 巴拉圭尚未通过一项住房政策, 尤其是农村地区住房政策, 尽管住房短缺据说影响到了 100 多万个家庭。¹¹⁶

62. 儿童权利委员会建议巴拉圭确保为居民特别是农村儿童提供饮用水和适当的卫生设施。¹¹⁷

8. 受教育权

63. 联合国统计司 2010 年的一项资料显示, 2007 年, 初等教育总净入学率为 90.7%。¹¹⁸

64. 在 2009 年 4 月进行访问之后，受教育权问题特别报告员得出结论认为，免费交易尚未在巴拉圭成为一个已知的事实，而且相当大一部分国家义务被转给了家庭。他关切地注意到以下情况：基础教育的复读率较高(30%)；中学完成率较低(27%)；农村居民和土著社区在几乎所有发展方面都遭到忽视。特别报告员认为令人遗憾的是，土著居民 15 岁以上者的文盲率高达 40%。¹¹⁹

65. 土著问题常设论坛指出，官方数字仍然显示出一种令人震惊的状况：很高的文盲率影响到 40%的土著人口，10 岁以上(含 10 岁)的土著儿童平均仅接受三年教育，而非土著人口平均接受八年教育。这一问题在农村更为突出。¹²⁰

66. 2008 年，劳工组织专家委员会视为关切地注意到巴拉圭较高的辍学率，指出，贫困是造成童工劳动现象的主要原因之一。该委员会请巴拉圭加倍努力，改善教育系统的运行状况。¹²¹

9. 少数群体和土著人民

67. 经社文权利委员会关切地指出，约有 45%的土著人民并不拥有对其祖先土地的法定所有权。¹²² 土著问题常设论坛第九届会议 2010 年报告建议，政府继续坚决与土著人民组织合作，以便找到处理被完全剥夺土地的土著社区极为严重的状况的应急解决办法；执行政策，使其区域恢复原状；坚决推进土地登记处建立工作，便利土地所有权的授予以及土著社区收回土地，并且便利各土著群体区域恢复原状；在应急计划中优先重视保护弱势土著儿童，使其免遭强迫劳动做法的侵害和其它形式的剥削。¹²³

68. 联合国巴拉圭国家工作队报告说，在瓜拉尼语的使用方面仍然存在歧视现象。例如，西班牙语为法庭使用的主要语言，这就限制了文化权的行使。此外，不会讲官方语言的土著妇女以及只会讲瓜拉尼语的非土著妇女，在巴拉圭受到明显的不平等待遇。¹²⁴

69. 受教育权问题特别报告员认为，有必要采取紧急行动拯救和发展瓜拉尼语，因为它是巴拉圭这一拉丁美洲唯一真正的双语国家 80%以上的人口使用的语言。教员通常不愿意讲瓜拉尼语，年轻人羞于在公开场合讲这种语言，即便它受到《宪法》的保护。¹²⁵

70. 经社文权利委员会关切地注意到，有大量一致居住在相关土地上的农民和土著家庭被强行驱逐。经社文权利委员会报告说，国家警察部队在展开驱逐行动过程中过度使用武力。¹²⁶

71. 2010 年，劳工组织专家委员会认为，要想终止巴拉圭查科地区以及该国可能受到影响的其它地区的债役劳动现象，就需要采取紧急行动。该委员会指出，政府已经请求劳工组织提供技术援助。¹²⁷

10. 移徙者、难民和寻求庇护者

72. 儿童权利委员会感到遗憾的是，没有制定处理无人陪伴的未成年寻求庇护者情况的特别程序。¹²⁸ 儿童权利委员会建议巴拉圭确保在分析儿童提出的庇护请求时，考虑到难民署关于确定儿童最佳利益的准则。¹²⁹

73. 受教育权问题特别报告员得知，越来越多的劳力及其家属从一个邻国进入巴拉圭帮助收获大豆。这些人员的儿童无法充分接受教育，一部分原因是他们居住在偏远地区，另一部分原因是他们不懂或不会讲西班牙语。¹³⁰

三. 成绩、最佳做法、挑战和制约因素

74. 2009 年，受教育权问题特别报告员获悉了有关《妇女在教育领域享有平等机会国家方案》的情况，该方案于 1995 年启动。在非政府组织的帮助下，该方案旨在确立教育部在性别问题上的全国协调和咨询地位，协助分析和改革课程，并提高公众对消除教育中的歧视的必要性的认识。特别报告员注意到，由于对一些领域采取了行动，该方案对于在性别问题上取得进展发挥了重要作用。这些领域是：男女在家庭结构和家务劳动中的作用和平等待遇；性教育；促进健康和权利，包括性健康和生殖健康；预防性传播疾病和艾滋病毒；暴力与尊重文化和宗教多样性。尽管作出了这些努力，性别歧视仍然没有从“隐形课程”中消失，这表明，女童和妇女的权利仍然没有在教员的思维或行为中占据应有的位置。¹³¹

四. 国家重要优先事项、举措和承诺

后续行动具体建议

75. 2009 年 3 月，人权事务委员会通过了关于第 1407/2005 号来文提及的拘留案件的意见，并建议巴拉圭为提交人与其女儿的接触提供便利。¹³² 在 2009 年 10 月的后续答复中，巴拉圭否认违反了《公约》。¹³³

76. 2005 年，人权事务委员会请巴拉圭在一年之内提供资料，介绍委员会在第 7 段(真相和正义委员会)、第 12 段(检察院设立的特别人权股调查的 56 起酷刑案件)、第 12 段(法官的任命和撤职)以及第 21 段(街头流浪儿童)提出的建议的执行情况。¹³⁴ 2008 年 6 月，巴拉圭提供了后续答复。¹³⁵

五. 能力建设与技术援助

77. 儿童权利委员会建议巴拉圭请联合国系统和其它合作伙伴提供技术援助，以便制定与童工、¹³⁶ 少年司法¹³⁷ 和艾滋病毒/艾滋病¹³⁸ 相关的恢复和重新融入方案。

注

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 1 April 2009* (ST/LEG/SER.E/26), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>.

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

³ Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that “The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant.”

⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁶ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.

⁷ CRC/C/PRY/CO/3, para. 81.

- ⁸ CEDAW/C/PAR/CC/3-5, para. 21.
- ⁹ A/HRC/7/3/Add.3, p. 2, and paras. 35, 82 and 83.
- ¹⁰ CRC/C/PRY/CO/3, para. 8.
- ¹¹ UNCT submission to the UPR on Paraguay, para. 14.
- ¹² CRC/C/PRY/CO/3, para. 8.
- ¹³ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/13/45, annex I.
- ¹⁴ CRC/C/PRY/CO/3, para. 11.
- ¹⁵ Ibid., para. 15.
- ¹⁶ Ibid., para. 13.
- ¹⁷ UNCT submission to the UPR on Paraguay, para. 9.
- ¹⁸ Ibid., para. 15.
- ¹⁹ See General Assembly resolution 59/113B and Human Rights Council resolutions 6/24, 10/3 and 12/4. See also letters from the High Commissioner for Human Rights dated 9 January 2006 and 10 December 2007 at <http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/Summary-national-initiatives2005-2009.htm>, and an evaluation questionnaire from the Permanent Mission of Paraguay dated 31 March 2010 at <http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/evaluation/WPHRE.htm>.
- ²⁰ The following abbreviations have been used for this document:
- | | |
|--------------|---|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination |
| CESCR | Committee on Economic, Social and Cultural Rights |
| HR Committee | Human Rights Committee |
| CEDAW | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT | Committee against Torture |
| CRC | Committee on the Rights of the Child |
| CMW | Committee on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Their Families |
| CRPD | Committee on the Rights of Persons with Disabilities |
- ²¹ See CAT/OP/PRY/1.
- ²² See CAT/OP/PRY/1/Add.1.
- ²³ See press release “Prevenición de la Tortura: grupo de expertos de la ONU concluye visita de seguimiento al Paraguay, 16 September 2010, available at <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=10345&LangID=S>.
- ²⁴ E/C.12/PRY/CO/3, para. 12.
- ²⁵ CEDAW/C/PAR/CC/3-5, para. 18.
- ²⁶ CRC/C/PRY/CO/3, para. 81.
- ²⁷ E/C.12/PRY/CO/3, para. 38.
- ²⁸ E/CN.4/2005/78/Add.1.
- ²⁹ See A/HRC/7/3/Add.3.
- ³⁰ See A/HRC/14/25/Add.2.
- ³¹ The questionnaires referred to are those reflected in an official report by a special procedure mandate holder issued between 1 January 2006 and 30 June 2010. Responses counted for the purposes of this section are those received within the relevant deadlines, and referred to in the following documents: a) E/CN.4/2006/62, para. 24 and E/CN.4/2006/67, para. 22; b) A/HRC/4/23, para. 14; c) A/HRC/4/24, para. 9; d) A/HRC/4/29, para. 47; e) A/HRC/4/31, para. 24; f) A/HRC/4/35/Add.3, para. 7; g) A/HRC/6/15, para. 7; h) A/HRC/7/6, Annex; i) A/HRC/7/8, para. 35; j) A/HRC/8/10, para.120, footnote 48; k) A/62/301, paras. 27, 32, 38, 44 and 51; l) A/HRC/10/16 and Corr.1,

- footnote 29; m) A/HRC/11/6, Annex; n) A/HRC/11/8, para. 56; o) A/HRC/11/9, para. 8, footnote 1; p) A/HRC/12/21, para.2, footnote 1; q) A/HRC/12/23, para. 12; r) A/HRC/12/31, para. 1, footnote 2; s) A/HRC/13/22/Add.4; t) A/HRC/13/30, para. 49; u) A/HRC/13/42, Annex I; v) A/HRC/14/25, para. 6, footnote 1; w) A/HRC/14/31, para. 5, footnote 2.
- ³² See High Commissioner's Strategic Management Plan 2010–2011, pp. 87 and 99; also OHCHR 2009 report, pp. 74, 109–110.
- ³³ UNFPA, Country Programme for Paraguay, 2006, DP/FPA/CPD/PRY/6, para. 8, available at http://www.unfpa.org/exbrd/2007/firstsession/dpfpa_pry_6_eng.pdf.
- ³⁴ E/C.12/PRY/CO/3, para. 13.
- ³⁵ CCPR/C/PRY/CO/2, para. 8.
- ³⁶ ILO CEACR, Individual Direct Request concerning Equal Remuneration Convention, 1951 (No. 100), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092010PRY100, 1st para.
- ³⁷ Ibid., Individual Direct Request concerning Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092010PRY111, 3rd, 5th and 9th paras.
- ³⁸ CEDAW/C/PAR/CC/3-5, para. 34.
- ³⁹ E/C.12/PRY/CO/3, para. 14.
- ⁴⁰ CRC/C/PRY/CO/3, para. 24.
- ⁴¹ ILO CEACR, Individual Direct Request concerning Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182), 2008, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092008PRY182, 9th para.
- ⁴² CRC/C/PRY/CO/3, para. 24.
- ⁴³ CCPR/C/PRY/CO/2, para. 3.
- ⁴⁴ A/HRC/7/3/Add.3, paras. 17–20 and 83.
- ⁴⁵ CAT/OP/PRY/1, paras. 23, 26 and 28.
- ⁴⁶ Ibid., para. 28.
- ⁴⁷ A/HRC/7/3/Add.3, paras. 17–20.
- ⁴⁸ CAT/OP/PRY/1, para. 28.
- ⁴⁹ Ibid., paras. 57–58 and 247.
- ⁵⁰ CRC/C/PRY/CO/3, para. 36.
- ⁵¹ A/HRC/7/3/Add.3, p. 2, and paras. 44 and 53–54.
- ⁵² CAT/OP/PRY/1, para. 142.
- ⁵³ Ibid., paras. 53 and 54.
- ⁵⁴ Ibid., para. 268.
- ⁵⁵ CCPR/C/PRY/CO/2, para. 11.
- ⁵⁶ A/HRC/7/3/Add.3, p. 2, and paras. 50, 64–65 and 80.
- ⁵⁷ CAT/OP/PRY/1, paras. 147 and 152.
- ⁵⁸ Ibid., para. 297.
- ⁵⁹ Ibid., paras. 185 and 295.
- ⁶⁰ UNFPA, Country Programme for Paraguay, 2006, DP/FPA/CPD/PRY/6, para. 8, available at http://www.unfpa.org/exbrd/2007/firstsession/dpfpa_pry_6_eng.pdf.
- ⁶¹ UNCT submission to the UPR on Paraguay, para. 12.
- ⁶² Ibid., para. 14.
- ⁶³ E/CN.4/2005/78/Add.1, paras. 12–13 and 24–25.
- ⁶⁴ CRC/C/PRY/CO/3, para. 72.
- ⁶⁵ Ibid., para. 73.
- ⁶⁶ Ibid., para. 70.
- ⁶⁷ CEDAW/C/PAR/CC/3-5, para. 29.

- ⁶⁸ ILO CEACR, Individual Observation concerning Forced Labour Convention, 1930 (No. 29), 2008, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062010PRY029, 1st, 3rd and 7th paras.
- ⁶⁹ CRC/C/PRY/CO/3, para. 37.
- ⁷⁰ Ibid., para. 37.
- ⁷¹ Ibid., para. 38; see also UNICEF, “Estudio sobre maltrato infantil en el ámbito familiar – Paraguay.” Documento de Trabajo 2010, available at <http://www.sinviolencia.com.py/docs/informe-violenciapy.pdf>.
- ⁷² CRC/C/PRY/CO/3, para. 64.
- ⁷³ E/CN.4/2005/78/Add.1, p. 2.
- ⁷⁴ CRC/C/PRY/CO/3, para. 66.
- ⁷⁵ Ibid., para. 68.
- ⁷⁶ Ibid., para. 69.
- ⁷⁷ ILO CEACR, Individual Direct Request concerning Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182), 2008, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092008PRY182, 1st and 2nd paras.
- ⁷⁸ CCPR/C/PRY/CO/2, para. 14.
- ⁷⁹ A/HRC/7/3/Add.3, paras. 51 and 86.
- ⁸⁰ CCPR/C/PRY/CO/2, para. 17.
- ⁸¹ CCPR/C/PRY/CO/2/Add.1, paras. 18–28.
- ⁸² CRC/C/PRY/CO/3, para. 77.
- ⁸³ Ibid., para. 78.
- ⁸⁴ UNCT submission to the UPR on Paraguay, para. 16.
- ⁸⁵ CRC/C/PRY/CO/3, para. 29.
- ⁸⁶ Ibid., para. 22.
- ⁸⁷ Ibid., para. 23.
- ⁸⁸ CEDAW/C/PAR/CC/3-5, para. 27.
- ⁸⁹ CRC/C/PRY/CO/3, para. 33.
- ⁹⁰ Ibid., para. 34.
- ⁹¹ CCPR/C/PRY/CO/2, para. 22.
- ⁹² CRC/C/PRY/CO/3, para. 44.
- ⁹³ CCPR/C/PRY/CO/2, para. 19.
- ⁹⁴ A/HRC/7/3/Add.3, para. 52.
- ⁹⁵ CCPR/C/PRY/CO/2, para. 20.
- ⁹⁶ PFII, Mission to Paraguay. Report and Recommendations, 2009, para. 34 (p.18), available at http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/UNPFII_Mission_Report_Paraguay_EN.pdf.
- ⁹⁷ CCPR/C/PRY/CO/2, para. 18.
- ⁹⁸ UNCT submission to the UPR on Paraguay, para. 21.
- ⁹⁹ E/C.12/PRY/CO/3, para. 15.
- ¹⁰⁰ Ibid., para. 26.
- ¹⁰¹ CEDAW/C/PAR/CC/3-5, para. 30.
- ¹⁰² PFII, Mission to Paraguay. Report and Recommendations, 2009, para. 25 (p.15), available at http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/UNPFII_Mission_Report_Paraguay_EN.pdf.
- ¹⁰³ CEDAW/C/PAR/CC/3-5, para. 30.
- ¹⁰⁴ E/C.12/PRY/CO/3, para. 12.
- ¹⁰⁵ UNFPA, Country Programme for Paraguay, 2006, DP/FPA/CPD/PRY/6, para. 1 and 3, available at http://www.unfpa.org/exbrd/2007/firstsession/dpfpa_pry_6_eng.pdf.
- ¹⁰⁶ E/C.12/PRY/CO/3, para. 12.
- ¹⁰⁷ UNCT submission to the UPR on Paraguay, para. 18.

- ¹⁰⁸ UNFPA, Country Programme for Paraguay, 2006, DP/FPA/CPD/PRY/6, para. 6, available at http://www.unfpa.org/exbrd/2007/firstsession/dpfpa_pry_6_eng.pdf.
- ¹⁰⁹ CRC/C/PRY/CO/3, para. 59.
- ¹¹⁰ CEDAW/C/PAR/CC/3-5, para. 33.
- ¹¹¹ CRC/C/PRY/CO/3, para. 52.
- ¹¹² *Ibid.*, para. 53.
- ¹¹³ PFII, Mission to Paraguay. Report and Recommendations, 2009, para. 40 (p. 20), available at http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/UNPFII_Mission_Report_Paraguay_EN.pdf.
- ¹¹⁴ E/C.12/PRY/CO/3, para. 16.
- ¹¹⁵ CRC/C/PRY/CO/3, para. 50.
- ¹¹⁶ E/C.12/PRY/CO/3, para. 19.
- ¹¹⁷ CRC/C/PRY/CO/3, para. 57.
- ¹¹⁸ United Nations Statistical Division coordinated data and analyses, available at mdgs.un.org/unsd/mdg.
- ¹¹⁹ A/HRC/14/25/Add.2, p. 1 and para. 79.
- ¹²⁰ PFII, Mission to Paraguay. Report and Recommendations, 2009, para. 23 (p.13), available at http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/UNPFII_Mission_Report_Paraguay_EN.pdf.
- ¹²¹ ILO CEACR, Individual Direct Request concerning Minimum Age Convention, 1973 (No. 138), 2008, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092008PRY138, 5th para.
- ¹²² E/C.12/PRY/CO/3, para. 18.
- ¹²³ PFII, Report on the ninth session (19–30 April 2010), New York 2010, E/2010/43-E/C.19/2010/15, para. 77–82.
- ¹²⁴ UNCT submission to the UPR on Paraguay, para. 25.
- ¹²⁵ A/HRC/14/25/Add.2, para. 60.
- ¹²⁶ E/C.12/PRY/CO/3, para. 17.
- ¹²⁷ ILO, Monitoring Indigenous and Tribal Peoples' Rights through ILO Conventions, Compilation of comments 2009–2010, Geneva, 2010, p. 105, available at http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/--ed_norm/--normes/documents/publication/wcms_126028.pdf.
- ¹²⁸ CRC/C/PRY/CO/3, para. 62.
- ¹²⁹ *Ibid.*, para. 63.
- ¹³⁰ A/HRC/14/25/Add.2, para. 52.
- ¹³¹ *Ibid.*, paras. 32–34.
- ¹³² CCPR/C/95/D/1407/2005.
- ¹³³ CCPR/C/98/3, p. 14.
- ¹³⁴ CCPR/C/PRY/CO/2, para. 25.
- ¹³⁵ See CCPR/C/PRY/CO/2/Add.1.
- ¹³⁶ CRC/C/PRY/CO/3, para. 65.
- ¹³⁷ *Ibid.*, para. 77.
- ¹³⁸ *Ibid.*, para. 59.